



# Dorfbote

## der Gemeinde Haunsheim

Telefon: 09072/2344 - Telefax: 09072/2341 - E-Mail: [dorfbote@haunsheim.de](mailto:dorfbote@haunsheim.de)  
Für den amtlichen Teil verantwortlich: 1. Bürgermeister Christoph Mettel



26. September 2024

35/2024 (39. Woche)

### Evang.-Luth. Pfarramt Haunsheim

Freitag,	27.09.2024	19.00 Uhr	Churchnight in Dillingen
Sonntag,	29.09.2024	10.00 Uhr	Festgottesdienst mit Goldener Konfirmation in Haunsheim (Pfrin. Stephanie Kastner)
Mittwoch,	02.10.2024	16.30 Uhr	Konfirmandenunterricht in Bachhagel
Donnerstag,	03.10.2024	19.30 Uhr	Bibelkreis in Bachhagel

### Kath. Pfarrgemeinde St. Georg Unterbechingen mit Haunsheim

Die Pfarrkirche ist offen und lädt Sie ein zum persönlichen Gebet. Auch die Heilig-Kreuz-Kapelle ist jeden Sonn- und Feiertag für einen Besuch geöffnet.

Sonntag,	29.09.2024	<b>26. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b>	
		08.45 Uhr	Hl. Messe – Caritas-Herbstkollekte
		19.00 Uhr	<b>COME &amp; SEE</b> i. d. Stadtpfarrkirche Gundelfingen Herzliche Einladung hierzu.
Dienstag,	01.10.2024	18.30 Uhr	Oktober-Rosenkranz
		19.00 Uhr	Hl. Messe

### Familiengottesdienst

Wir laden ganz herzlich zum Familiengottesdienst an Erntedank, am 05.10.2024 um 17.30 Uhr ein.

Gemeinsam mit der Maus Frederick wollen wir Beten und Danke sagen. Wenn ihr möchtet, dann bringt doch gerne ein Ernte-Körbchen mit Obst und Gemüse zum Segnen mit.

Auf euer Kommen freut sich das Kigo-Team.



### Krabbelgruppe "Ökumenischer Spielkreis"

Die Krabbelgruppe trifft sich außerhalb der Schulferien immer dienstags um 9.00 Uhr im Saal des Pfarrheims Unterbechingen.

Wir freuen uns über bekannte und neue Gesichter.

Ein Einstieg ist jederzeit möglich.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### 1. Amtsstunden des Bürgermeisters

Unterbechingen	Dienstag, 01.10.2024	entfällt
Haunsheim	Dienstag, 01.10.2024	entfällt

Das Rathaus ist kommenden Dienstag von 09.00 – 11.00 Uhr und von 18.00 – 20.00 Uhr besetzt. Jederzeit erreichbar sind wir für Sie per Mail unter [rathaus@haunsheim.de](mailto:rathaus@haunsheim.de) oder für den Dorfboten unter [dorfbote@haunsheim.de](mailto:dorfbote@haunsheim.de)

## **2. Es geht los – Straßenarbeiten in Unterbechingen beginnen**

Das Straßenbauamt Krumbach hat angekündigt, in der 41. Kalenderwoche mit den Arbeiten zur Sanierung der Ortsdurchfahrt Unterbechingen, beginnen zu wollen. Die Arbeiten für den ersten Bauabschnitt in Unterbechingen starten damit endlich.

Die Umfahrung für den Verkehr verläuft wie schon bei den Kanalarbeiten über die Westendstraße – Talstraße.

Die Ersatzbushaltestellen sind für die Zeiten der Straßensperrung am Friedhof und voraussichtlich am Schützenheim.

Bezüglich der Leerung der Mülltonnen wird ebenfalls wie bei den bereits durchgeführten Tiefbauarbeiten verfahren: Die ausführende Firma rollt die Mülltonnen an das jeweilige Ende der Straßenarbeiten und wird diese nach Leerung auch wieder zurückbringen.

Insgesamt hoffen wir, mit der gesamten Baumaßnahme, Bauabschnitt I – III, im dritten Quartal 2025 – abhängig von den Witterungsverhältnissen - abgeschlossen zu haben.

Wir bitten an dieser Stelle schon heute um Ihr Verständnis und entschuldigen uns für die Umstände, die mit einer so umfangreichen Baumaßnahme unweigerlich einhergehen. Wir als Gemeinde sind bemüht, die damit verbundenen Einschränkungen so gering als möglich zu halten.

### **3. Dorfbote**

In KW 40 wird der Dorfbote aufgrund des Feiertages am Dienstagabend erstellt.  
Wir bitten um Beachtung!

## **4. Recyclinghof**

Der Recyclinghof Haunsheim ist jeden ersten und dritten Samstag des Monats von 09.00 – 11.00 Uhr geöffnet. Außer es ist ein Feiertag, da bleibt er geschlossen.

## **5. Energie-Holzammelplatz**

Der Energie-Holzammelplatz Haunsheim ist jeden ersten und dritten Samstag des Monats von 13.00 – 14.00 Uhr geöffnet. Hinweis: Es können auch Buchsbaumpflanzen mit Zünslerbefall (ohne Wurzelwerk) abgegeben werden.

## **6. Bücherflohmarkt in Gundelfingen**

Die Regens-Wagner-Werkstätten halten in Gundelfingen in ihren Räumlichkeiten (Alte Lauinger Straße) am Freitag, **27. September 2024**, von 13.30 – 17.00 Uhr einen Bücher-Flohmarkt ab.

## **7. Fundsache**

Im Briefkasten der Grundschule Haunsheim wurde ein iPhone eingeworfen. Die Fundsache kann im Rathaus zu den üblichen Zeiten abgeholt werden.

## **8. Rufbereitschaft der Bauhöfe**

Auch außerhalb der regulären Dienstzeiten sind die Bauhöfe im Verwaltungs-Gebiet im Notfall (Wasserrohrbruch, Ölunfall, Sicherung von Straßen) unter Tel. 0175/ 81 93 154 erreichbar.

## **ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST**

### **Bereitschaftspraxis im Krankenhaus Dillingen**

Mittwochnachmittag von 16.00 – 21.00 Uhr, Freitagnachmittag von 16.00 – 21.00 Uhr

Samstag, Sonn- und Feiertagen von 9.00 – 21.00 Uhr

Ärztlicher Notfalldienst Donauwörth/Dillingen Tel. 116117, Notarzt Dillingen: 112

### **Nachbarschaftshilfe GHilfe Gundelfingen**

Dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr können Sie sich telefonisch an die Ansprechpartner der Nachbarschaftshilfe wenden. Diese versuchen dann, geeignete Helferinnen und Helfer zu kontaktieren und die gewünschte Hilfe zu vermitteln.

Ansprechpartner: Rudolf Wahl und Renate Kumpf, Tel. 0151 11078288 (ghilfe@gundelfingen-donau.de).

Informationen zur Nachbarschaftshilfe GHilfe Gundelfingen gibt es auf der Webseite der Stadt Gundelfingen unter <https://www.gundelfingen-donau.de/buergerinfo/nachbarschaftshilfe/>

## **VEREINE – TERMINE – VERANSTALTUNGEN**

### **Kindergarten Haunsheim sagt VIELEN DANK!**

Der Evangelische Kindergarten Haunsheim konnte an seinem diesjährigen Sommerfest **401,34 €** durch Spenden einnehmen. Diese Summe wurde an das Kinderhaus Hagenweide Günzburg, das schwer vom Hochwasser getroffen wurde, gespendet. Wir hoffen, den Kindern und ihren Erzieher\*innen dadurch ein kleines bisschen Sorge nehmen zu können.



**Wir danken allen Spendern und Spenderinnen für die große Spendenbereitschaft.**

Ihr Kindergartenteam

### **Schützenverein Haunsheim 1895 e.V.**

Am Freitag, den 27. September, ist das Schützenheim wieder zum Vereinsabend geöffnet. Auf heimischem Stand kann weiterhin beim **Kirchweihschießen** teilgenommen werden. *Gut Schuss!*

**Schießzeiten:**

Dienstag,	19.00 – 21.00 Uhr
Freitag,	18.30 – 22.30 Uhr

#### **Nächste Termine**

Freitag, 04. Oktober	Kirchweihschießen
Sonntag, 06. Oktober	Gaupokalfinale in Medlingen
Freitag, 11. Oktober	Kirchweihschießen +Heimkampf der 2.Mannschaft

### **TSV Haunsheim – Fußball Herren**

Am vergangenen Wochenende blieben die Herren des TSV Haunsheim spielfrei.

Bereits am Freitag den 27.09.2024 um 19.00 Uhr bestreitet der TSV in Lauingen sein nächstes Punktspiel.

Vorausschau: Der Oktober startet dann mit einem Doppelspieltag.

Am Donnerstag den 03.10.2024 reist der TSV nach Rettenbach, Spielbeginn 15.00 Uhr.

Am Sonntag den 06.10.2024 kommt es dann zu Hause zum Derby gegen den FCU, ebenfalls ab 15.00 Uhr.

### **TSV Haunsheim – Fußball SG E-Junioren TSV/FCU**

Letztes Wochenende verpasste die SG TSV/FCU nur knapp ihren ersten Saisonpunkt und musste eine unglückliche Niederlage hinnehmen.

Am Freitag den 27.09.2024 empfängt die E-Jugend ihre Gäste aus Mödingen-Bergheim am Sportplatz des TSV, Spielbeginn 18.00 Uhr.

Am Samstag, den 05.10.2024, reist das Team um Trainer Marc Garmatter nach Bächingen, Spielbeginn 16.00 Uhr.

### **TSV Haunsheim - Gesamtverein**

Wir bedanken uns recht herzlich für die tollen Kuchenspenden zum Markt Herbstzauber 2024 und gleichzeitig bei unseren Helfern, um diese Aufgabe bravourös zu meistern.

Sollten noch Kuchenformen nicht ihren Besitzer gefunden haben, können diese zu unseren Öffnungszeiten am Sportheim des TSV abgeholt werden. Unsere Abteilungsleiter und die Vorstandschaft sind ebenfalls für Rückfragen offen.

### **Heimatverein Unterbechingen e. V.**

Der Heimatverein Unterbechingen e.V. lädt ein zu einer Lesung.

Wo: Im Pfarrhof Unterbechingen

Wann: Freitag, 11. Oktober um 18.00 Uhr

Thema: Erinnerungen an frühere Zeiten

Wir freuen uns auf regen Besuch



### **Schützenverein Unterbechingen**

Am **Freitag, den 18. Oktober 2024, um 19.30 Uhr** laden wir ganz herzlich zu einer **Weinprobe** in unser Schützenheim ein. Lotte und Dieter Heck vom Weingut Heck aus Alsheim/Rheinessen stellen ihre Weine vor. Erleben Sie mit uns einen gemütlichen und interessanten Abend bei „Wein, Wasser, Brot und Häppchen“. Der Unkostenbeitrag beträgt 15,00 € pro Person.

Um besser planen zu können, bitten wir um **Anmeldung** bis **Freitag, 11. Oktober 2024**, bei Stefan Urban unter Tel. 09077-957149 oder per WhatsApp 0171-5677433.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.

### **Agentur für Arbeit Donauwörth - Online-Berufsberatung für Erwachsene**

#### **Termine Oktober 2024**

Die Agentur für Arbeit Donauwörth organisiert im Oktober einige Online-Veranstaltungen für Erwachsene, die sich beruflich (neu)orientieren möchten.

#### **Karriereleiter**

Die Agentur für Arbeit informiert am **Dienstag, 01. Oktober** von 17 bis 17:45 Uhr, rund um das Thema „Karriere“. Thomas Maier und Sinja Fink, Berufsberater für Erwachsene, geben Auskunft wie man die nächste Stufe auf der Karriereleiter erklimmt. Insbesondere erfahren Berufstätige welche Aufstiegschancen es gibt. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Veranstaltung findet online per Skype for Business statt. Technische Voraussetzungen zur Teilnahme: Empfehlenswert ist ein PC mit Headset, alternativ mobile Endgeräte wie Notebook, Tablet oder Mobiltelefon.

Anmeldung erforderlich online unter <https://eveeno.com/karriereleiter0110>. Den Link zur Veranstaltung erhalten Teilnehmende nach der Anmeldung.

#### **Soziale Berufe – Ihr Weg zur Veränderung**

Am **Dienstag, 08. Oktober**, findet von 17 bis 17.45 Uhr eine Online-Informationsveranstaltung der Berufsberatung für Erwachsene zum Thema „Berufliche Erfüllung und soziales Engagement vereint: Soziale Berufe – Ihr Weg zur Veränderung“ statt. Dabei wird zu folgenden Schwerpunkten informiert: Veränderungen in der Berufswelt und am Arbeitsmarkt, soziale Berufe und wie der (Quer-) Einstieg gelingen kann, Unterstützungsmöglichkeiten durch die Agentur für Arbeit, Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten, digitale Angebote der Bundesagentur für Arbeit. Die kostenlose Veranstaltung findet per Skype for Business statt. Technische Voraussetzungen zur Teilnahme: Empfehlenswert ist ein PC mit Headset, alternativ mobile Endgeräte wie Notebook, Tablet oder Mobiltelefon.

Anmeldung erforderlich online unter <https://eveeno.com/soziales0810>. Den Link zur Veranstaltung erhalten Teilnehmende nach der Anmeldung.

#### **Mach was anderes! Beruflicher Quereinstieg:**

Am **Mittwoch, 09. Oktober**, von 10 bis 10:45 Uhr veranstaltet die Agentur für Arbeit ein Online-Seminar zum Thema „Beruflicher Quereinstieg – und wie dieser gelingen kann“. Dabei wird Folgendes thematisiert: Wie kann der berufliche Quereinstieg gelingen, welchen Chancen, aber auch Risiken bestehen und wie die Berufsberatung für Erwachsene dabei unterstützen kann. Die kostenlose Veranstaltung findet online per Skype for Business statt. Technische Voraussetzungen zur

Teilnahme: Empfehlenswert ist ein PC mit Headset, alternativ mobile Endgeräte wie Notebook, Tablet oder Mobiltelefon.

Anmeldung erforderlich online unter <https://eveeno.com/quereinstieg0910>. Den Link zur Veranstaltung erhalten Teilnehmende nach der Anmeldung.

### **Innere Stärke entwickeln – Resilienz für den Berufsalltag Online**

Am **Montag, 14. Oktober**, findet von 14 bis 14.45 Uhr eine Online-Informationsveranstaltung der Berufsberatung für Erwachsene zum Thema „Innere Stärke entwickeln – Resilienz für den Berufsalltag“ statt. In dieser Veranstaltung lernt man, stark und widerstandsfähig durch den Berufsalltag zu kommen. Insbesondere erfährt man was Resilienz bedeutet, welche Fähigkeiten man braucht, was Resilienzfaktoren sind und wie man diese übt. Die kostenlose Veranstaltung findet per Skype for Business statt. Technische Voraussetzungen zur Teilnahme: Empfehlenswert ist ein PC mit Headset, alternativ mobile Endgeräte wie Notebook, Tablet oder Mobiltelefon.

Anmeldung erforderlich online unter [https://eveeno.com/Resilienz\\_1410](https://eveeno.com/Resilienz_1410). Den Link zur Veranstaltung erhalten Teilnehmende nach der Anmeldung.

### **17 Ziele für eine bessere Welt – und wie kann man dabei sein?**

Am **Dienstag, 22. Oktober**, findet von 17 bis 17:45 eine Online-Informationsveranstaltung der Berufsberatung für Erwachsene zum Thema „17 Ziele für eine bessere Welt – und wie kann ich dabei sein?“ statt.

Die Veranstaltung ist für jeden interessant, der nach dem Sinn in seinem Job sucht und Nachhaltigkeit ein zentraler Aspekt in seinem Berufsleben ist. Experten sprechen über Trends am Arbeitsmarkt und den Wandel der Arbeitswelt im Hinblick auf Umweltbewusstsein, Nachhaltigkeit und neue Werte. Die Teilnehmenden bekommen Anregungen, sich mit dem Sinn im Job und den eigenen beruflichen Wertvorstellungen auseinanderzusetzen. Ferner erhalten sie einen Überblick über Beschäftigungsmöglichkeiten und Stellensuche für Jobs, die Sinn stiften. Die kostenlose Veranstaltung findet per Skype for Business statt. Technische Voraussetzungen zur Teilnahme: Empfehlenswert ist ein PC mit Headset, alternativ mobile Endgeräte wie Notebook, Tablet oder Mobiltelefon.

Anmeldung erforderlich online unter <https://eveeno.com/nachhaltigkeit2210>. Den Link zur Veranstaltung erhalten Teilnehmende nach der Anmeldung.

### **Kulturwachshaus Birkenried**

#### **28. September – Konzert mit Sarah Straub – Tourabschluss**

#### **Abschlusskonzert im Kulturwachshaus Birkenried! "KEINE ANGST TOUR 2024"**

Die bekannte Liedermacherin und Demenzexpertin Sarah Straub geht mit ihrem sechsten Album „Keine Angst“ auf Tour.

Ihre 13 neuen Lieder machen Mut und ermutigen dazu, Ängste zu umarmen und loszulassen. Straubs Konzerte sind eine Mischung aus tief berührender Musik, humorvollen Momenten und Gänsehautgarantie durch ihr sensibles Klavierspiel und ihre klare Stimme.

Beginn: 20.00 Uhr

Einlass: 19.30 Uhr

**Um Reservierung wird gebeten wir haben nur noch wenige Plätze frei! Achten Sie bitte auf die Parkplatzbeschilderung!**

<https://www.google.com/maps/place/Kulturgew%C3%A4chshaus+Birkenried+e.V./@48.4993972,10.3048482,17z/data=!3m1!4b1!4m6!3m5!1s0x4799460a1caf19b1:0x96917674f742c525!8m2!3d48.4993972!4d10.3074285!16s%2Fg%2F12hp6d8kn?authuser=0&entry=ttu>

#### **29. September 2024 – Sonntagsmatinee mit Claude Bourbon**

Am Sonntag, den 29. September 2024, erwartet das Publikum des Kulturwachshaus Birkenried ein besonderes Highlight: Der renommierte Gitarrist Claude Bourbon wird um 14 Uhr auf der Bühne stehen. Der Künstler, bekannt für seinen einzigartigen Stil, verbindet mühelos verschiedene Einflüsse von klassischem spanischen Gitarrenspiel

bis hin zu bluesigen und rockigen Elementen. Mit seinen Auftritten verzaubert er Zuhörer weltweit und entführt sie auf eine musikalische Reise durch verschiedene Kulturen und Genres.

Claude Bourbon hat sich einen Ruf als Virtuose erarbeitet, der Traditionen bricht und mit kreativer Energie die Grenzen der akustischen Gitarre auslotet. Seine Musik ist eine faszinierende Mischung aus mittelalterlichen Melodien, Flamenco und einer Prise Blues – immer getragen von meisterhaftem Fingerpicking und einer beeindruckenden Bühnenpräsenz. Wer ihn schon einmal live erlebt hat, weiß, dass man sich auf einen Abend voller emotionaler Tiefe und musikalischer Raffinesse freuen darf.

Das Kulturwachshaus Birkenried bietet den perfekten Rahmen für dieses außergewöhnliche Konzert. Der intime Veranstaltungsort mit seinem besonderen Charme schafft eine Atmosphäre, in der Claude Bourbon sein Publikum hautnah in den Bann zieht. Besucher erwartet ein Nachmittag voll handgemachter Musik, bei der jeder Ton zählt.

**Eintritt: frei, es wird gesammelt!**

Zeit: Beginn 14 Uhr

<https://www.google.com/maps/place/Kulturgew%C3%A4chshaus+Birkenried+e.V./@48.4993972,10.3048482,17z/data=!3m1!4b1!4m6!3m5!1s0x4799460a1caf19b1:0x96917674f742c525!8m2!3d48.4993937!4d10.3074285!16s%2Fg%2F12hp6d8kn?authuser=0&entry=ttu>



## ANZEIGEN

*Höhepunkte im Herbst* **Gasthaus ZUM VIEHHOF**  
RESTAURANT - BIERGARTEN

Schmaufen genießen

**Kirchweihessen** - Deftig und traditionell  
Freitag 04. Okt. bis Montag 07. Okt.  
(Fr, Sa & Mo ab 17 Uhr - So ab 11 Uhr)

**Entenessen** - Knusprig, zart, einfach lecker!  
Sonntag 10. Nov., Sonntag 17. Nov. & Sonntag 24. Nov.  
*Enten nur auf Vorbestellung erhältlich*

**Wildessen** - Herzhafte Wildgerichte  
Samstag 30. Nov. & Sonntag 01. Dez.

Jetzt reservieren!  
07322 7926

Bergstraße 66, 89441 Medlingen, Tel: 07322/7926, www.gasthaus-viehhof.de

## 24 Stunden Notdienst

# RO-KA DOC

Rohr- und Kanalreinigung



Zum Alten Steinbruch 1  
89437 Haunsheim  
**Telefon: 0176 / 630 841 45**



## MarktHaunsheim im KornstadelTreff

**Dank an ...**

- ... alle Besucher des MarktTreffs „Sommerparty“
- ... alle Fieranten, Beteiligte und Helfer. Euer MarktTreff-Team

Nächster MarktTreff:  
**Herbstzauber am 21. September**

**... alle Anwohner!**



# Weinfest im Kornstadel Haunsheim

19. OKTOBER 2024

AB 19 UHR

MIT LIVEMUSIK VON  
PIT&COSTA

EINTRITT 3€



## Ökumenische Sozialstation Dillingen

Ambulanter Pflegedienst

### Wer wir sind:

Unser **ambulanter Pflegedienst** ist ein **gemeinnütziger, eingetragener Verein**, gegründet im Jahre 1978. Derzeit kümmern sich über 120 qualifizierte Pflegekräfte, motivierte Betreuungskräfte in unserer Seniorenhilfe, sowie viele ehrenamtlich Tätige um die Belange unserer Patienten und Betreuten.

### Was wir leisten:

- Häusliche Krankenpflege und Behandlungspflege
- Verhinderungspflege nach §39 SGB XI
- Ambulante Seniorenbetreuung (Entlastungsleistung nach §45b SGB XI)
- Betreutes Wohnen (in Dillingen und Lauingen)
- Pflegeberatung für Pflegegeldempfänger nach §37 SGB
- Pflegenotruf für Patienten (24h-Erreichbarkeit)

### Wo wir sind:

#### Unsere Geschäftsstelle (Verwaltung)

Regens-Wagner-Straße 2, 89407 Dillingen, Tel.: 09071 / 1314  
mail@sozialstation-dillingen.de · www.sozialstation-dillingen.de

#### Ihre Seniorenhilfe (ambulante Betreuung):

Seniorenhilfe Tel. 09071 72280

#### Ihr Pflegeteam vor Ort (ambulante Pflegegruppen):

- Dillingen Tel. 09071 580790
- Gundelfingen Tel. 09073 3801
- Bachtal Tel. 09077 9571504
- Aschberg Tel. 09075 6122
- Kesseltal Tel. 09084 960829



Folgen Sie  
uns auf  
Instagram!

FC UNTERBECHINGEN

# OKTOBER

## .. fest ..

28  
Sept



18  
Uhr

### HENDL & HAXN

ESSEN MIT VORBESTELLUNG BIS 14.09.  
BEI FELIX GÜTINGER ÜBER WHATSAPP  
+49 172 7422721

AB 19 UHR: LIVE MUSIK MIT DIETER GENG

# Bereit fürs Glasfaserland, Haunsheim?

Jederzeit eine starke Verbindung mit dem  
Highspeed-Internet über Glasfaser der NetCom BW.

Die NetCom BW plant in Kooperation mit der Netze ODR, Haunsheim und Unterbechingen mit Glasfaser zu erschließen – der modernsten Infrastruktur für Highspeed-Internet. Sichern Sie sich jetzt einen **Glasfaserhausanschluss zum Festpreis** von der Netze ODR. Nach Fertigstellung der Glasfaserhausanschlüsse können Sie anschließend Ihren passenden Glasfaser-Tarif bei der NetCom BW buchen.

**Kontakt zur Netze ODR für den  
Glasfaserhausanschluss:**

Alexander Dürr  
E-Mail: [a.duerrf@netze-odr.de](mailto:a.duerrf@netze-odr.de)  
Tel: 07961 9336 1449

Reinhold Bach  
E-Mail: [r.bach@netze-odr.de](mailto:r.bach@netze-odr.de)  
Tel: 07961 9336 1445

Weitere Infos unter:  
[netcom-bw.de/  
haunsheim](http://netcom-bw.de/haunsheim)

